



Valsts valodas centrs

Raiņa bulvāris 15, Rīga, LV-1050, tālr. 67331814, e-pasts pasts@vvc.gov.lv, www.vvc.gov.lv

ATZINUMS

Rīgā

16.01.2023.

Nr. 1-16.1/37

Latvijas Ģeotelpiskās
informācijas aģentūrai
nosūtīšanai e-adresē

Par ieteikumu oficiālo vietvārdu
piešķiršanai dabas objektiem

Valsts valodas centra 2023. gada 16. janvāra atzinumā Nr. 1-16.1/36 sniegts ieteikums dabas objektam (ID 97644) ar līdzšinējo nosaukumu "Sarkandaugava" piešķirt oficiālo vietvārdu "Kundziņsalas atteka", bet dabas objektam (ID 156877) ar līdzšinējo nosaukumu "Sarkandaugavas vecupe" piešķirt oficiālo vietvārdu "Sarkandaugava".

Šādu ieteikumu pamato vairāki apsvērumi:

- 1) pēc ticamu vietvārdu informācijas avotu datiem, pašreizējā Sarkandaugavas vecupe jeb Sarkandaugava ir Daugavas vecgultnes palieka (Konv. III, 4752), kas reizēm saukta arī par Sarkandaugavas upi, bet senāk dēvēta par Vēso grāvi un Sodgrāvi;
- 2) kopīgi ar Rīgas Domes Pilsētas attīstības departamenta speciālistiem izvērtējot pieejamo lingvistiska un ģeogrāfiska (kartogrāfiska) rakstura informāciju, Valsts valodas centra Latviešu valodas ekspertu komisijas Vietvārdu apakškomisija 2022. gada 2. septembra sēdē (prot. Nr. 8 1. §) secināja, ka šim dabas objektam piemērotākais nosaukums ir **Sarkandaugava**, bet pārējai pašlaik par Sarkandaugavu dēvētās ūdensteces daļai būtu piešķirams cits nosaukums;
- 3) atbilstoši Ministru kabineta 2012. gada 10. janvāra noteikumu Nr. 50 "Vietvārdu informācijas noteikumi" 37.2. apakšpunkta tiesību normai: piešķirot oficiālos vietvārdus un oficiālos paralēlnosaukumus, mainot vietvārdu statusu vai precizējot to rakstības formu, vietvārdu piešķirēj-institūcijas priekšroku dod vietvārdam, kurš nerada pārpratumus attiecīgā ģeogrāfiskā objekta viennozīmīgā identificēšanā, kā arī vietvārdam, kas iespējami precīzi raksturo attiecīgā ģeogrāfiskā objekta īpatnības vai tā atrašanās vietu;
- 4) tā kā ģeogrāfiskā objekta (pašreizējais) nosaukums Sarkandaugava var radīt pārpratumus šā ģeogrāfiskā objekta viennozīmīgā identificēšanā, otrai attiecīgās ūdensteces daļai – Daugavas attekai no Pīļu salas dienvidu gala gar Daudersalas rietumkrastu, Kundziņsalas un Rutku salas

- austrumkrastu, kā arī Mīlgrāvja caurteku līdz Kurpnieku salas ziemeļu galam – lietderīgi piešķirt oficiālo vietvārdu **Kundziņsalas atteka**;
- 5) oficiālajā vietvārdā iekļaujama nomenklatūrvārds "atteka" lietojams tā papildnozīmē 'upes vecās gultnes daļa, kas palikusi norobežota, upei mainot virzienu', skat. informāciju šķirkli: [atteka | MLVV \(tezaurs.lv\)](#).

Pamats: Ministru kabineta 2012. gada 10. janvāra noteikumu Nr. 50 "Vietvārdu informācijas noteikumi" 4., 5., 6., 17. punkts, 18.5. apakšpunkts, 27., 28., 30., 37. punkts.

Pielikumā: topogrāfiskā karte (Sarkandaugava; Kundziņsalas atteka; Mīlgrāvis) uz 1 lp. (datne: Sarkandaugava.pdf).

Direktors

Māris Baltiņš

Agris Timuška 67221281
pasts@vvc.gov.lv